

Руководство пользователя

CD-проигрыватель на 6 дисков

CD-проигрыватель на 1 диск

Сtereo тунер

CD-660/610, TU-610

CD-660



CD-610



TU-610



interM

Безопасность

Внимание

Риск поражения
электрическим током

ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- вскрывать корпус устройства;
- устанавливать внутрь изделия не предусмотренные производителем;
- производить ремонт вне сервисных центров представителей производителя.

ОПАСНО !

Для избежания пожара или короткого замыкания, не подвергайте изделие воздействию дождя или снегопада, избегайте попадания внутрь жидкости.



Этот знак предназначен для предупреждения пользователя о наличии в изделии неизолированного опасного напряжения достаточной величины для возникновения риска поражения электрическим током.



Этот знак предназначен для предупреждения пользователя о важности соблюдения правил и условий эксплуатации, описанных в прилагаемой к изделию литературе.

Содержание

Распаковка и установка.....	2
Возможности.....	3
Дополнительное описание.....	4
Передняя панель.....	5
Задняя панель.....	8
Применение CD-проигрывателей.....	10
Режимы работы CD-проигрывателей.....	14
Применение тюнера.....	16
Подключение антенн.....	17
Структурные схемы.....	18
Технические характеристики.....	19
Комплектность.....	20
Сертификаты.....	20
Адрес производителя.....	20
Гарантии и сервисное обслуживание.....	20

Распаковка и установка

Установка и обслуживание в работе изделия не вызовет у Вас затруднений. Для ознакомления со всеми функциональными возможностями, правильной установки и подключения устройства внимательно прочитайте настоящее руководство пользователя.

Аккуратно распакуйте изделие, не выбрасывайте коробку и другие упаковочные материалы. Они могут понадобиться, если Вам потребуется транспортировать устройство или обращаться в службу сервиса.

Использование устройства в условиях высокого уровня температуры, запыленности, влажности или вибрации может привести к изменению его характеристик или снижению срока эксплуатации.

Для обеспечения надежной и долговременной работы изделия:

1. Внимательно прочитайте настоящее руководство пользователя;
2. Сохраняйте руководство пользователя;
3. Соблюдайте требования безопасности;
4. Выполняйте все инструкции настоящего руководства пользователя;
5. Не устанавливайте изделие около воды;
6. Протирайте устройство только сухой тряпкой или салфеткой;
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства;
8. Не устанавливайте изделие около источников тепла, таких как радиаторы, печи и другой аппаратуры, производящей тепло;
9. Обязательно заземляйте корпус изделия, если это предусмотрено производителем;
10. Оберегайте от механического повреждения силовой кабель, а также разъемы и розетки для подключения устройства к сети питания;
11. Используйте совместно с изделием только рекомендованные производителем аксессуары и приспособления;
12. Отключайте изделие от сети питания, если оно не используется в течении долгого времени;
13. Для технического обслуживания и ремонта обращайтесь только в сервисные центры представителей производителя. Сервисное обслуживание требуется в случае неисправности, механического повреждения изделия или силового кабеля, попадания внутрь жидкости или посторонних металлических предметов.



Возможности

- ЦИФРО-АНАЛОГОВЫЙ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ HI-END КЛАССА (CD-660/610)
24-битный цифро-аналоговый преобразователь от компании BURR-BROWN с частотой дискретизации 192 кГц обеспечивает высочайшее качество воспроизведения аудио записей с компакт-дисков.
- УСТОЙЧИВОСТЬ CD-ПРИВОДА К ВИБРАЦИЯМ (CD-660/610)
CD-привод способен поглощать даже сильные вибрации и удерживать механизмы в стабильном положении.
- ПОДДЕРЖКА ФОРМАТОВ CD-DA, MP3, WMA (CD-660/610)
CD-проигрыватели позволяют воспроизводить файлы, записанные в форматах CD Digital Audio, MP3 и Windows Media Audio.
- МНОЖЕСТВО УДОБНЫХ ФУНКЦИЙ (CD-660/610)
CD-проигрыватели обеспечивают такие режимы работы как воспроизведение в случайном порядке или по программе, повторное воспроизведение и быстрое прослушивание содержимого компакт-дисков.
- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЕДОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ (CD-660/610)
CD-проигрыватели с высочайшим качеством звука и продвинутыми функциями реализованы с применением передовых цифровых и аналоговых технологий в области обработки сигнала, высокоточной надежной оптики и механики.
- ПАМЯТЬ НА 40 РАДИОСТАНЦИЙ (TU-610)
Stereo тюнер позволяет сохранить в памяти до 40 частот в AM и FM диапазонах для быстрого и удобного поиска нужной радиостанции.
- АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК РАДИОСТАНЦИЙ (TU-610)
Stereo тюнер в автоматическом режиме позволяет находить и сохранять в памяти частоты эфирных радиостанций.
- СОХРАНЕНИЕ НАСТРОЕК ПРИ ПЕРЕБОЯХ С ПИТАНИЕМ (TU-610)
Тюнер имеет энергонезависимую память и позволяет сохранять текущие настройки даже при переboях с питанием.
- СОВРЕМЕННЫЙ ДИЗАЙН, ЭЛЕГАНТНОСТЬ И ЭРГОНОМИЧНОСТЬ
Устройства выполнены в соответствии с современными требованиями к дизайну и эргономичности, имеют удобные органы управления. Для индикации используется вакуумный флуоресцентный графический дисплей.
- ИНТЕРФЕЙС RS-232 ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ
Пользователь может управлять режимами работы устройств посредством цифрового интерфейса AMX & CRESTRON через порт RS-232. Система команд является открытой.
- УПРАВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПУЛЬТА RC-100
Пользователь может управлять режимами работы устройств с помощью универсального пульта дистанционного управления на ИК волнах RC-100.

Дополнительное описание

- MP3 (MPEG AUDIO LAYER-3)

MP3 - это один из форматов записи аудио файлов, предназначенный для существенного сжатия размера файлов. В формате MP3 используется алгоритм сжатия с потерями, то есть воспроизводимый сигнал всегда отличается от исходного. При этом чем меньше битрейт MP3 файла, тем ощутимее на слух эти потери. Для записи музыкальной композиции длительностью 3-5 минут в формате MP3 требуется всего 1 МБ памяти. При среднем битрейте 128 кбит/с качество воспроизведения MP3 файлов сопоставимо с качеством воспроизведения файлов без компрессии. При этом обеспечивается сжатие размера файлов в 10 раз.

- WMA (WINDOWS MEDIA AUDIO)

WMA - это алгоритм компрессии медиа файлов, разработанный Microsoft Corporation. Данный алгоритм обеспечивает то же качество воспроизведения, что и формат MP3, но с меньшим битрейтом. MP3 файл с битрейтом 128 кбит/с сопоставим по качеству воспроизведения с файлом формата WMA 64 кбит/с.

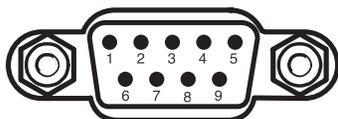
- ЦИФРОВЫЕ ВЫХОДЫ и СТАНДАРТЫ

Аудио сигнал записывает на компакт-диск в цифровом представлении. Обычно цифровой аудио сигнал при воспроизведении конвертируется в аналоговый с помощью цифро-аналогового преобразователя (DAC) самим CD-проигрывателем. Модель CD-611 имеет как аналоговые, так и цифровые выходы. Цифровой аудио сигнал при воспроизведении может передаваться на другие устройства через оптический или коаксиальный выходы для последующей обработки и цифро-аналогового преобразования. При этом передаваемые цифровые данные не подвержены воздействию электромагнитных помех и электрических шумов и, поэтому, передаются без ошибок. К цифровым выходам CD/MP3-проигрывателя можно подключать устройства, поддерживающие формат S/PDIF (Sony/Philips Digital Interface) IEC958.

- AMX & CRESTRON ИНТЕРФЕЙС

Порт RS-232 используется для управления устройством посредством интерфейса AMX & CRESTRON. Рекомендуемая длина кабеля составляет 15 м.

1. Распиновка разъема RS-232



Вывод	1	2	3	4	5	6-9
Назначение	NC	RX	TX	NC	GND	NC

2. Протокол обмена данными

Интерфейс является открытым. Документация находится на сайте производителя www.inter-m.com/en в разделе SUPPORT/DOWNLOAD.

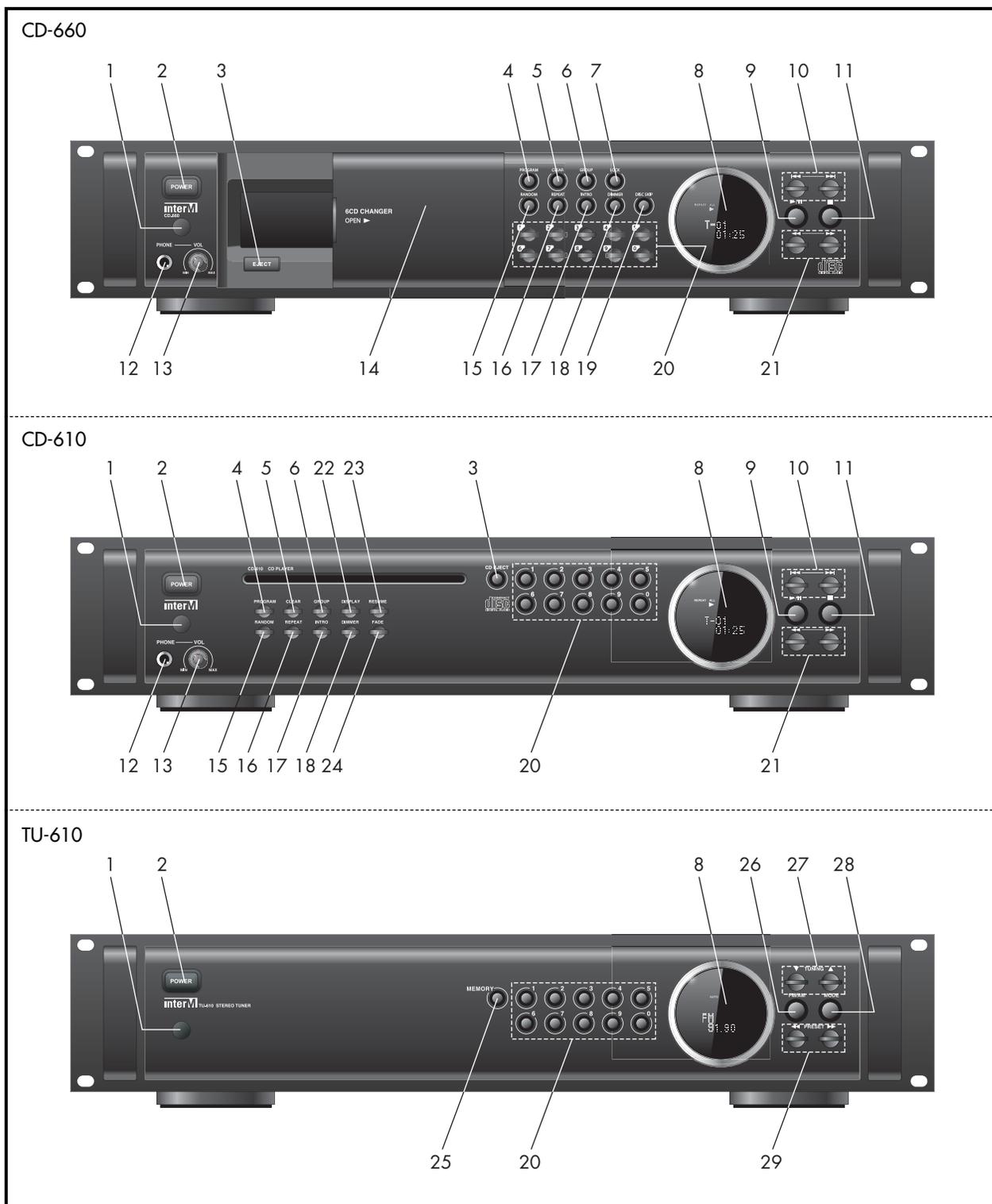
3. Доступные функции

CD-660: POWER ON/OFF, PLAY/PAUSE, STOP, SKIP DOWN/UP, SEARCH DOWN/UP, DISK SKIP, KEY 0-9.

CD-610: POWER ON/OFF, PLAY/PAUSE, STOP, SKIP DOWN/UP, SEARCH DOWN/UP, KEY 0-9.

TU-610: POWER ON/OFF, BAND, TUNING DOWN/UP, PRESET DOWN/UP, KEY 0-9.

Передняя панель



1. ИНФРАКРАСНЫЙ ДАТЧИК

Датчик используется для управления режимами работы устройства с помощью универсального пульта дистанционного управления RC-100. Дальность действия пульта составляет 7 м, ширина диаграммы направленности - 60 градусов.

2. КНОПКА POWER

С помощью данной кнопки пользователь может включить и выключить устройство.

3. КНОПКА EJECT

Данная кнопка предназначена для извлечения компакт-дисков из устройства.

4. КНОПКА PROG

Данная кнопка используется для программирования последовательности воспроизведения файлов.

5. КНОПКА CLEAR

Данная кнопка используется для отмены введенного неправильно пароля для доступа к управлению устройством.

6. КНОПКА GROUP

Данная кнопка предназначена для работы с директориями, если файлы формата MP3 или WMA содержатся в различных папках.

7. КНОПКА LOCK

При нажатии данной кнопки происходит блокировка устройства для предотвращения хищения дисков. Доступ осуществляется только после введения установленного пароля.

8. ВАКУУМНЫЙ ФЛУОРЕСЦЕНТНЫЙ ДИСПЛЕЙ

Дисплей предназначен для отображения режимов работы устройства, а также информации о воспроизводимых файлах.

9. КНОПКА PLAY/PAUSE

При однократном нажатии данной кнопки начинается воспроизведение выбранного файла. При повторном нажатии устройство переходит в режим паузы. При очередном нажатии данной кнопки воспроизведение начнется с того места, на котором оно было остановлено.

10. КНОПКИ SKIP DOWN/UP

Данные кнопки предназначены для поиска файла, который необходимо воспроизвести.

11. КНОПКА STOP

При нажатии данной кнопки воспроизведение файла останавливается.

12. РАЗЪЕМ PHONE

Данный разъем типа Jack 6.3 предназначен для подключения наушников и прослушивания воспроизводимых файлов.

13. РЕГУЛЯТОР HEADPHONE VOLUME

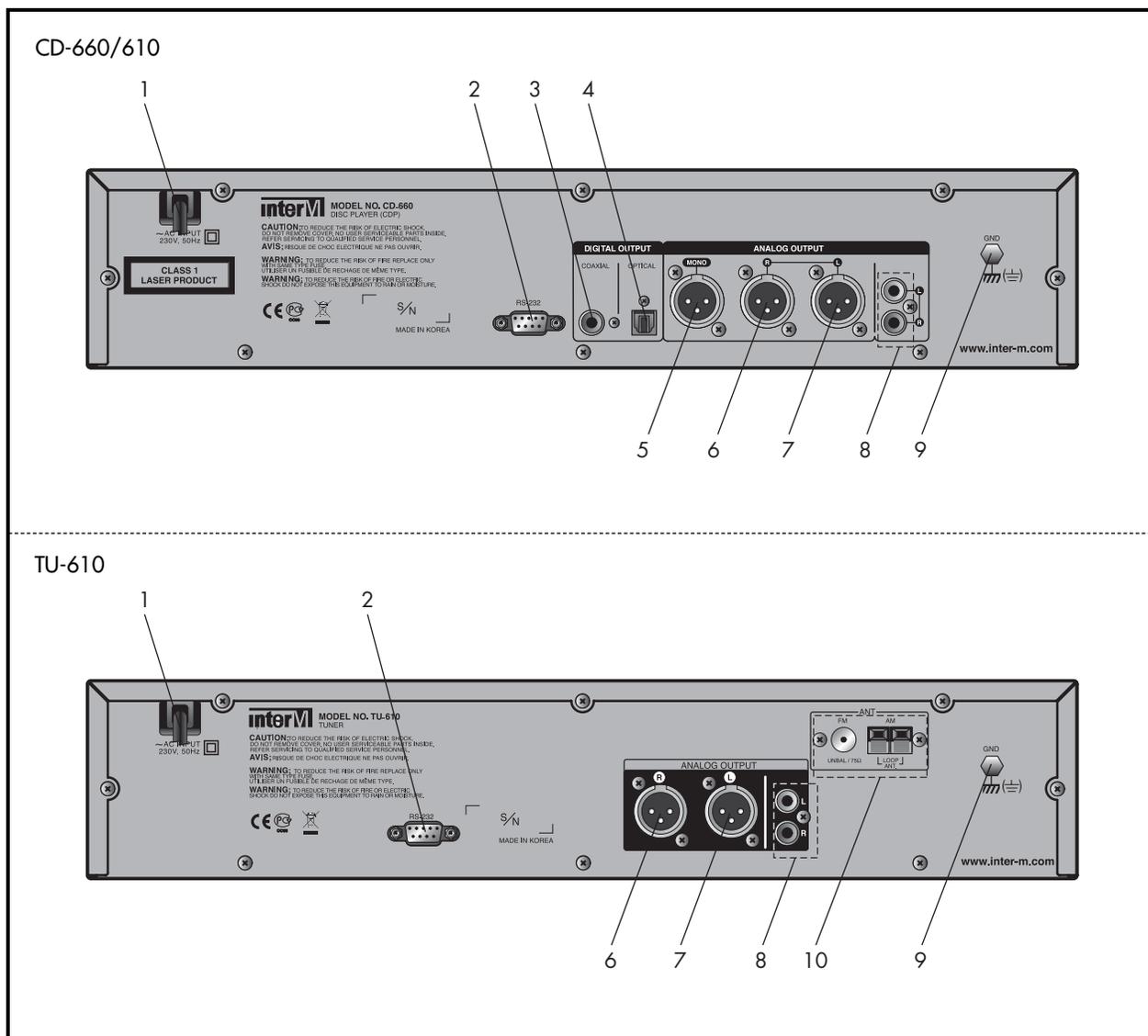
Данный регулятор предназначен для настройки требуемого уровня громкости при прослушивании воспроизводимых файлов с помощью наушников.

14. КРЫШКА ДИСКОПРИЕМНИКА

Пользователь может открыть дископриемник, сдвинув защитную крышку вправо до упора.

15. КНОПКА RANDOM
Данная кнопка используется для включения и выключения режима воспроизведения файлов в случайном порядке.
16. КНОПКА REPEAT
Данная кнопка используется для включения и выключения режима повторного воспроизведения файлов.
17. КНОПКА INTRO
Данная кнопка используется для быстрого прослушивания содержимого дисков. При ее нажатии будет осуществляться воспроизведение только нескольких первых секунд каждого трека.
18. КНОПКА DIMMER
Данная кнопка предназначена для регулировки яркости вакуумного флуоресцентного дисплея.
19. КНОПКА DISC SKIP
Данная кнопка предназначена для выбора диска для воспроизведения. При каждом ее нажатии в привод загружается следующий диск в соответствии с последовательностью: DISC1 > DISC2 > DISC3 > DISC4 > DISC5 > DISC6.
20. КНОПКИ 0-9
Данные кнопки используются для непосредственного выбора номера файла для воспроизведения.
21. КНОПКИ SEARCH DOWN/UP
При нажатии и удержании одной из данных кнопок, можно осуществить быстрый переход к позиции файла, с которой требуется начать воспроизведение. Перемотка может осуществляться вперед или назад, текущее время воспроизведения файла отображается на дисплее.
22. КНОПКА DISPLAY
Данная кнопка предназначена для выбора режима работы вакуумного флуоресцентного дисплея. При нажатии данной кнопки на дисплее отображается подробная информация с указанием времени воспроизведения файла, его наименования, наименования директории, общего времени воспроизведения.
23. КНОПКА RESUME
При нажатии данной кнопки запоминается текущее место воспроизведения файла. После остановки будет осуществлен переход к тому же самому месту. Повторное нажатие данной кнопки отменяет данный режим работы.
24. КНОПКА FADE
При нажатии данной кнопки устройство переходит в режим, при котором уровень громкости в начале воспроизведения каждого файла увеличивается постепенно. Повторное нажатие данной кнопки отменяет данный режим работы.
25. КНОПКА MEMORY
Данная кнопка используется для занесения в память частоты выбранной радиостанции.
26. КНОПКА AM/FM
Данная кнопка предназначена для выбора режима работы тюнера (частотный диапазон и модуляция).
27. КНОПКА FREQUENCY DOWN/UP
Данные кнопки предназначены для настройки приемника на определенную частоту.
28. КНОПКА MODE
Данная кнопка используется для выбора в FM диапазоне моно или стерео режима работы.
29. КНОПКИ PRESET DOWN/UP
Данные кнопки предназначены для выбора радиостанций, частоты которых сохранены в памяти.

Задняя панель



1. СЕТЕВОЙ ШНУР

Сетевой шнур предназначен для подключения устройства к сети питания 220 В 50 Гц.

2. ПОРТ RS-232

Порт RS-232 используется для управления режимами работы устройства с помощью внешних AMX & CRESTRON систем.

3. ЦИФРОВОЙ КОАКСИАЛЬНЫЙ ВЫХОД

Посредством данного выхода цифровой сигнал передается в формате S/PDIF к внешнему цифровому устройству.

4. ЦИФРОВОЙ ОПТИЧЕСКИЙ ВЫХОД

Посредством данного выхода цифровой сигнал передается в формате S/PDIF к внешнему цифровому устройству.

5. СИММЕТРИЧНЫЙ ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД MONO (L+R)

Данный симметричный балансный выход с разъемом типа XLR 3pin предназначен для подключения к внешнему аналоговому устройству, например трансляционному усилителю мощности.

6,7. СИММЕТРИЧНЫЕ ЛИНЕЙНЫЕ ВЫХОДЫ L И R CHANNEL

Данные симметричные балансные выходы с разъемами типа XLR 3pin предназначены для использования в звуковых стерео системах. Аналоговые сигналы левого и правого каналов через данные выходы подключаются к микшеру, например, серии IMX или к соответствующим каналам стерео усилителя мощности, например, L серии.

8. ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД L И R CHANNEL

Данный выход с разъемами типа RCA предназначен для использования в звуковых стерео системах.

9. КЛЕММА GND

Данная клемма предназначена для заземления устройства.

10. РАЗЪЕМЫ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ АНТЕНН

FM: предназначен для подключения входящей в комплект антенны. Допускается использование коаксиального кабеля волновым сопротивлением 75 Ом для подключения другой антенны.

AM: предназначен для подключения входящей в комплект рамочной антенны. Допускается использование антенн другого типа, рассчитанных на работу в AM диапазоне.

Применение CD-проигрывателей

1. CD-660

◆ ВКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

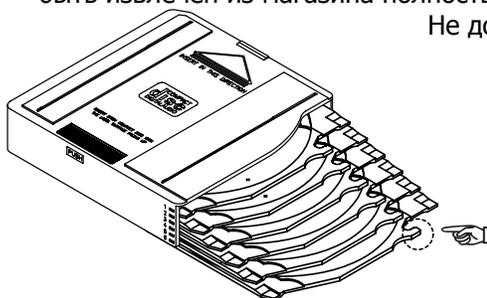
- Включение и воспроизведение

1. Нажмите кнопку POWER на передней панели.
2. Сдвиньте крышку дископриемника вправо до упора.
3. Чтобы извлечь магазин из дископриемника нажмите кнопку EJECT.
При использовании функции блокировки доступа, магазин может быть извлечен только после введения установленного пароля. (Метод установки и смены пароля описан на следующей странице).
4. Вставьте компакт-диски в магазин и затем установите его обратно в дископриемник.
5. После автоматического определения диска и чтения его содержимого соответствующая информация отображается на дисплее.
6. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE для начала воспроизведения. При этом воспроизведение начнется с первого файла первого диска.
7. Нажмите кнопку STOP для окончания воспроизведения.
8. Выключите питание CD-660 нажатием кнопки POWER.

- Использование магазина

1. Магазин имеет 6 лотков для установки компакт-дисков.
2. Потянув за углубление в лотке, как это показано на рисунке, пользователь может выдвинуть лоток из магазина для установки диска. При приложении чрезмерного усилия, лоток может быть извлечен из магазина полностью. В этом случае аккуратно вставьте его обратно.

Не допускайте механических повреждений деталей магазина.

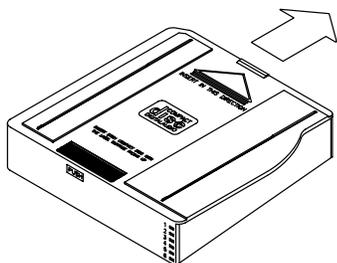


3. Последовательность установки дисков в магазин соответствует их нумерации в CD-660 и начинается снизу. Сверху магазина имеется стрелка, указывающая направление в соответствии с которым магазин устанавливается в CD-проигрыватель. Диски должны устанавливаться рабочей стороной вниз.
4. После установки дисков в магазин, все лотки должны быть закрыты.
5. Устройство предназначено для воспроизведения дисков диаметром 12 см. Не используйте диски с диаметром 8 см.

◆ ФУНКЦИИ

- Воспроизведение

1. После установки магазина в CD-проигрыватель, он автоматически читает информацию на диске и отображает информацию о нем на дисплее. Максимальное количество файлов, отображаемых на дисплее, составляет 399. Магазин необходимо устанавливать в строгом соответствии с картинкой, приведенной ниже.



2. Закройте крышку дископриемника и нажмите кнопку PLAY/PAUSE для начала воспроизведения.
3. При повторном нажатии кнопки PLAY/PAUSE CD-проигрыватель перейдет в режим паузы.
4. При очередном нажатии кнопки PLAY/PAUSE воспроизведение вновь возобновляется с того места, на котором оно было приостановлено.
5. С помощью кнопки DISC SKIP пользователь может выбрать один из 6-ти дисков, который необходимо воспроизвести.

Предостережение: Если компакт-диск установлен неправильно, поврежден или файлы на нем записаны в формате, который CD-660 не поддерживает, то он будет игнорироваться CD-проигрывателем. Это не является неисправностью устройства.

- Извлечение магазина

1. Извлечение магазина используется для установки или замены компакт-дисков.
2. Магазин выходит из CD-проигрывателя при нажатии кнопки EJECT.
3. Если доступ к магазину заблокирован с помощью пароля, то при нажатии кнопки EJECT на дисплее отображается поле для ввода пароля. После ввода установленного пароля нажмите кнопку EJECT еще раз. (см. описание функции установки пароля)

- Функция блокировки доступа

Если установлена данная функция, то для извлечения магазина из дископриемника необходимо ввести пароль. Это реализовано для предотвращения хищения компакт-дисков.

1. Извлечение магазина
 - Нажмите кнопку EJECT
 - Если пароль не установлен, то магазин выходит из CD-проигрывателя.
 - Если пароль установлен, то на дисплее отображается надпись 'PASSWORD _____'.
 - Введите пароль из 4-х цифр с помощью кнопок 0-9.
 - Если пароль введен правильно, на дисплее отображается надпись 'PASSWORD OK'.
 - Нажмите кнопку EJECT для извлечения магазина.
2. Установка пароля
 - Нажмите кнопку LOCK, на дисплее при этом отображается надпись 'PASSWORD _____'.
 - Введите пароль из 4-х цифр с помощью кнопок 0-9.
 - После завершения установки на дисплее отображается 'PASSWORD OK'.

3. Изменение пароля

- Нажмите кнопку LOCK, на дисплее отображается 'PASSWORD _____'.
- Введите ранее установленный пароль из 4-х цифр.
- После отображения 'PASSWORD OK' на дисплее отображается 'PASSWORD NEW_____'. Если пароль введен не правильно на дисплее отображается 'PASSWORD SORRY'.
- Введите новый пароль из 4-х цифр.
- Изменение пароля произведено правильно, если на дисплее отображается 'PASSWORD OK'. Для отмены блокировки доступа необходимо ввести в поле 'PASSWORD NEW' 0000.
- Если пользователь забыл установленный пароль, то для сброса установок необходимо связаться со специалистами сервисного центра.

- Функция REPEAT

⊙ REPEAT

1. Нажмите кнопку REPEAT для включения режима повторного воспроизведения выбранного файла.
2. На дисплее отображается 'REPEAT'.

⊙ REPEAT 1

1. Нажмите кнопку REPEAT дважды для включения режима повторного воспроизведения всех файлов выбранного диска.
2. На дисплее отображается 'REPEAT 1'.

⊙ REPEAT ALL

1. Нажмите и удерживайте кнопку REPEAT в течении 3-х секунд для включения режима повторного воспроизведения всех файлов всех установленных дисков.
2. На дисплее отображается 'REPEAT ALL'.

ALL

- ⊙ 1. Нажмите кнопку REPEAT в режиме повторного воспроизведения для его отмены. При этом однократно будут воспроизводиться все файлы всех установленных дисков.

2. CD-610

◆ ВКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

- Включение и воспроизведение

1. Нажмите кнопку POWER на передней панели устройства.
2. Если компакт-диск не установлен, на дисплее отображается 'NO DISC' и устройство переходит в ждущий режим.
3. Вставьте диск в дископриемник. Прилагаемое при этом усилие должно быть минимальным. После того, как устройство захватило диск, не удерживайте его и не толкайте в дископриемник.
4. После установки диска, устройство автоматически определяет его и на дисплее отображается соответствующая информация.
5. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE для начала воспроизведения файлов.
6. Нажмите кнопку STOP для окончания воспроизведения.
7. CD-610 предназначен для воспроизведения компакт-дисков диаметром 12 см. Не используйте компакт-диски диаметром 8 см.

◆ ФУНКЦИИ

- Воспроизведение

1. После установки компакт-диска, CD-610 автоматически определяет его содержимое и отображает соответствующую информацию на дисплее. Максимальное количество отображаемых файлов составляет 499. Компакт-диск необходимо устанавливать рабочей стороной вниз.
2. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE для начала воспроизведения файлов.
3. При повторном нажатии кнопки PLAY/PAUSE устройство переходит в режим паузы.
4. При очередном нажатии кнопки PLAY/PAUSE воспроизведение возобновляется с того места, на котором оно было приостановлено.

Предостережение: Если компакт-диск установлен неправильно, поврежден или файлы на нем записаны в формате, который CD-610 не поддерживает, то он будет извлечен автоматически из дископриемника. Это не является неисправностью устройства.

- Извлечение компакт-диска

1. Нажмите кнопку EJECT для извлечения компакт-диска из CD-610.

- Функция REPEAT

● REPEAT 1

1. Нажмите кнопку REPEAT для включения режима повторного воспроизведения выбранного файла.
2. На дисплее отображается 'REPEAT 1'.

● REPEAT ALL

1. Нажмите кнопку REPEAT дважды для включения режима повторного воспроизведения всех файлов.
2. На дисплее отображается 'REPEAT ALL'.

- Функция RESUME

1. При использовании данной функции после остановки воспроизведения CD-проигрыватель осуществляет переход к сохраненному месту, чтобы начать воспроизведение с него.
2. Данная функция включается при нажатии кнопки RESUME и выключается при повторном нажатии данной кнопки или при выключении устройства. На дисплее при этом отображается соответствующая надпись RESUME ON или RESUME OFF.

- Функция FADE

1. При использовании данной функции уровень сигнала на выходе CD-проигрывателя в начале воспроизведения каждого файла увеличивается до номинального уровня плавно. Это позволяет сглаживать переходы от одной композиции к другой и делать воспроизведение более комфортным.
2. Данная функция включается и выключается с помощью кнопки FADE. На дисплее при этом отображается соответствующая надпись 'FADE ON' или 'FADE OFF'.

- Функция DISPLAY

1. Дисплей позволяет отображать дополнительную информацию о воспроизводимых файлах.
2. При каждом нажатии кнопки DISPLAY на дисплее последовательно отображаются время воспроизведения / наименование директории / наименование файла / общее количество файлов.

Режимы работы CD-проигрывателей

- ФУНКЦИЯ RANDOM

1. Данная функция позволяет воспроизводить файлы, записанные на компакт-дисках в случайном порядке.
2. В режиме остановки нажмите кнопку RANDOM для включения данного режима. На дисплее при этом отображается соответствующая надпись 'RANDOM'. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE для воспроизведения файлов в случайном порядке.
3. Допускается использование режима REPEAT одновременно с режимом RANDOM.
4. Повторное нажатие кнопки RANDOM приведет к отключению данного режима.

- ФУНКЦИЯ INTRO

1. Данная функция предназначена для быстрого прослушивания содержимого компакт-дисков. В данном режиме осуществляется воспроизведение только первых 10 секунд каждого файла.
2. Нажмите кнопку INTRO для включения данного режима. На дисплее отображается соответствующая надпись 'INTRO'.
3. Нажмите кнопку INTRO или кнопку STOP для отмены режима быстрого прослушивания.

- ФУНКЦИЯ PROGRAM

⊙ Создание программы

1. Нажмите кнопку PROGRAM в режиме остановки. На дисплее отображается 'PGM-01 D1 T-00' (для CD-610 на дисплее отображается 'PGM-01 T-00')
PGM-01 - порядковый номер файла в создаваемой программе воспроизведения.
D1 - номер диска на котором записан требуемый файл. Выбор диска осуществляется с помощью кнопки DISC SKIP.
T-00 - номер файла на диске, который должен воспроизводиться в программе под номером, соответствующем PGM-01. Выбор файла осуществляется с помощью кнопок SKIP DOWN/UP.
2. После установок, соответствующих PGM-01 нажмите кнопку PROGRAM для перехода к следующему файлу в программе.
3. Максимальное количество файлов в программе составляет 24.
4. Нажмите и удерживайте в течении 3-х секунд кнопку PROGRAM для сохранения программы в памяти устройства и выхода из режима программирования.
5. Нажатие кнопки STOP приведет к выходу из режима программирования без сохранения настроек.
6. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE для начала воспроизведения файлов в запрограммированной последовательности.

⊙ Изменение программы

1. Нажмите кнопку PROGRAM в режиме остановки. На дисплее отображается текущий статус для памяти программы.
2. С помощью кнопки PROGRAM выберите требуемый для редактирования номер файла.
3. С помощью кнопок SKIP DOWN/UP измените номер файла на диске. С помощью кнопки DISC SKIP измените номер диска (для CD-660).
4. Нажмите и удерживайте в течении 3-х секунд кнопку PROGRAM для сохранения программы в памяти устройства и выхода из режима программирования.
5. Нажатие кнопки STOP приведет к выходу из режима программирования без сохранения изменений.

* Для удаления программы необходимо в режиме программирования нажать кнопку CLEAR.

- ФУНКЦИЯ GROUP DOWN/UP

1. Данная функция доступна только, если файлы на компакт-диске сгруппированы в отдельных папках.
2. Нажмите кнопку GROUP для включения данного режима. На дисплее при этом отображается надпись 'GROUP'. В этом режиме с помощью кнопок SKIP DOWN/UP осуществляется переход не к предыдущему (следующему) файлу, а к первому файлу предыдущей (следующей) папки.
3. Повторное нажатие кнопки GROUP приведет к отключению данного режима.

- ФУНКЦИЯ DIMMER

1. Данная функция предназначена для регулировки яркости вакуумного флуоресцентного дисплея.
2. Пользователю доступны 3 установки яркости дисплея, которые последовательно переключаются при каждом нажатии кнопки DIMMER.

- ФУНКЦИЯ BUZZER ON/OFF

1. По умолчанию каждое нажатие кнопок на передней панели сопровождается кратковременным звуковым сигналом. Данную функцию пользователь может отключить.
2. Остановите CD-проигрыватель, если он находится в режиме воспроизведения.
3. Нажмите одновременно кнопки GROUP и STOP. На дисплее при этом отображается 'SET MODE'.
4. С помощью кнопок SKIP DOWN/UP выберите режим 'BUZZER ON/OFF'.
5. С помощью кнопок SEARCH DOWN/UP включите (ON) или выключите (OFF) звуковой сигнал.
6. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE для сохранения настроек и выхода в ждущий режим.
7. Нажатие кнопки STOP приведет к выходу в ждущий режим без сохранения настроек.

Применение тюнера

1. TU-610

- Автоматическая и ручная настройка на частоту радиостанции
 1. Нажмите кнопку POWER на передней панели устройства.
 2. При каждом нажатии кнопок FREQUENCY DOWN/UP приемник перестраивается по сетке частот вниз (вверх) на 100 кГц для режима FM или на 9 кГц для режима AM. Пользователь может осуществлять поиск требуемой радиостанции следующими способами:
 - В автоматическом режиме: При нажатии и удержании в течении 2-х секунд кнопок FREQUENCY DOWN/UP, тюнер автоматически настраивается на частоту ближайшей по сетке частот радиостанции относительно текущей настройки. На дисплее при этом загорается надпись 'TUNED'. Таким образом осуществляется переход к предыдущей (следующей) радиостанции.
 - В ручном режиме: В данном режиме поиск радиостанции осуществляется многократным нажатием кнопок FREQUENCY DOWN/UP до тех пор, пока на дисплее не отобразится надпись TUNED.

- Режим моно / стерео
 1. С помощью кнопки MODE устанавливается в FM диапазоне устанавливается режим работы тюнера. В режиме 'MONO', стерео сигнал от радиостанции конвертируется в моно сигнал.

- Работа с памятью
 1. Настройтесь на частоту требуемой радиостанции с помощью кнопок FREQUENCY DOWN/UP.
 2. Нажмите кнопку MEMORY. На дисплее отображается поле для набора номера в памяти для сохраняемой радиостанции.
 3. С помощью кнопок 0-9 введите номер, под которым радиостанция будет сохранена в памяти.
 4. Максимальное количество сохраненных в памяти радиостанций составляет 40.
 5. Для настройки на частоту сохраненной в памяти радиостанции необходимо ввести ее номер с помощью кнопок 0-9 или выбрать ее с помощью кнопок PRESET DOWN/UP.

- Функция BUZZER ON/OFF
 1. По умолчанию каждое нажатие кнопок на передней панели сопровождается кратковременным звуковым сигналом. Данную функцию пользователь может отключить.
 2. Нажмите одновременно кнопки MODE и MEMORY. На дисплее при этом отображается 'SET MODE'.
 3. С помощью кнопок PRESET DOWN/UP выберите режим 'BUZZER ON/OFF'.
 4. С помощью кнопок FREQUENCY DOWN/UP включите (ON) или выключите (OFF) звуковой сигнал.
 5. Нажмите кнопку MEMORY для сохранения настроек и выхода из данного режима.

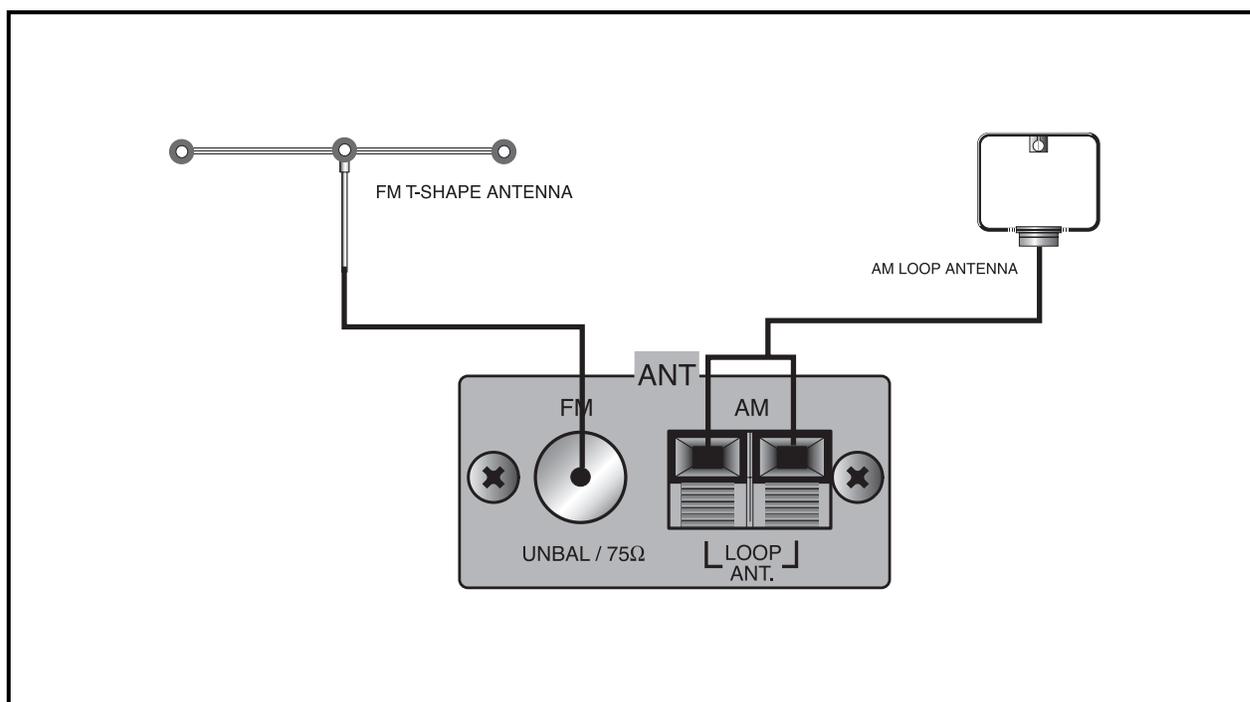
Подключение антенн

- FM антенна

Электромагнитные волны FM диапазона затухают при прохождении значительных расстояний, а также при прохождении через железобетонные конструкции и сооружения.

- Установка FM антенны

Включите тюнер, настройте его на требуемую частоту и, регулируя направленность и местоположение антенны, добейтесь оптимального приема сигнала.



- Установка FM антенны с использованием коаксиального кабеля

На территории промышленных объектов, а также при прокладке рядом силовых кабелей, прием может быть зашумлен. В этом случае, используйте для подключения FM антенны коаксиальный кабель с волновым сопротивлением 75 Ом.

- Применение внутренней FM антенны

В зонах хорошего приема сигнала от радиостанции пользователь может использовать малогабаритную Т-образную антенну.

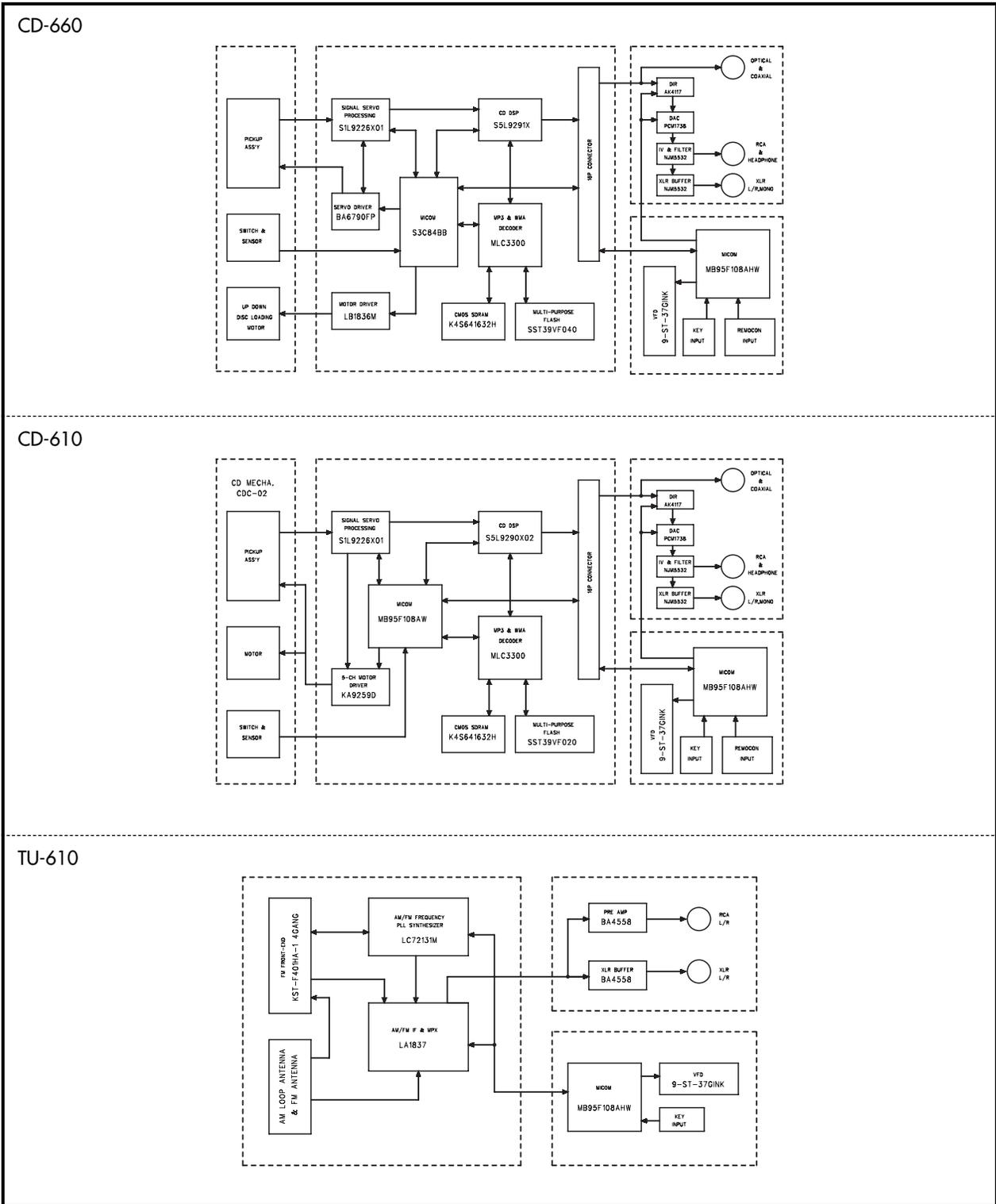
- Простая AM антенна (диполь)

Один конец изолированного кабеля длиной 6-8 м необходимо подключить к разъему AM TU-610, а другой закрепить как можно выше, например, на стене.

- Применение внешней AM антенны

Антенну необходимо располагать снаружи, если сигнал от радиостанции слабый и его прием сопровождается сильными помехами и шумами.

Структурные схемы



Технические характеристики

	CD-660	CD-610
Количество аудио каналов	2 (стерео)	
Частотный диапазон	20 ~ 20000 Гц (± 1 дБ)	
Коэффициент искажений	менее 0,002%	
Отношение сигнал / шум	более 100 дБ	
Уровень вых. сигнала	6 дБ ± 2 дБ	
Выход для наушников	3.5 дБ ± 2 дБ (32 Ом)	
Битность квантования	24 бит	
Выходные разъемы	RCA стерео / XLR стерео / XLR моно (L+R)	
Цифровой выход	SPDIF (IEC958)	
Поддерживаемые форматы	CD-DA / MP3 / WMA	
Диапазон температур	-10°C ~ +40°C	
Напряжение питания	220 В 50 Гц	
Потребляемая мощность	менее 18 Вт	
Масса	6,2 кг	5,8 кг
Габариты	482x88x380 мм	
	TU-610	
FM (девиация 22.5 кГц)		
Частотный диапазон	87.5 ~ 108.0 МГц	
Чувствительность	2 мкВ (менее 10 мкВ для стерео)	
КНИ	0.2% (менее 0.5% для стерео)	
Отношение сигнал / шум	более 60 дБ (более 50 дБ для стерео)	
Выходной уровень	0 дБ ± 3 дБ	
AM (30% модуляция)		
Частотный диапазон	522 ~ 1629 кГц	
Чувствительность	8 мкВ	
КНИ	менее 1%	
Отношение сигнал / шум	более 50 дБ	
Выходной уровень	-10 дБ ± 3 дБ	
Диапазон температур	-10°C ~ +40°C	
Напряжение питания	220 В 50 Гц	
Потребляемая мощность	10 Вт	
Масса	5,2 кг	
Габариты	482x88x380 мм	

* Внешний вид и технические характеристики могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

Комплектность

1. CD-проигрыватель CD-660 (CD-проигрыватель CD-610, стерео тюнер TU-610).
2. Кассета на 6 дисков (только для CD-660).
3. AM и FM антенны (только для TU-610).
4. Крепеж для установки устройства в аппаратный шкаф.
5. Картонная упаковка.
6. Руководство пользователя.

Сертификаты

Устройство имеет следующие сертификаты:

- сертификат пожарной безопасности,
- сертификат соответствия Госстандарта России,
- сертификаты соответствия европейским директивам EMC и LVD,
- сертификат соответствия директиве ROHS.



Адрес производителя

Inter-M Corporation
653-5 BANGHAK-DONG, DOBONG-KU, SEOUL, KOREA
телефон: +82-2-2289-8140 - 8
факс: +82-2-2289-8149
домашняя страница: www.inter-m.com

Гарантия и сервисное обслуживание

- Гарантия действительна в течении 12 месяцев с момента продажи устройства.
- При выходе изделия из строя за период гарантийного срока владелец изделия имеет право на бесплатный ремонт или, при невозможности ремонта, на его бесплатную замену.
- Замена вышедшего из строя изделия производится только при сохранности товарного вида, наличия оригинальной упаковки и полной комплектности.
- Гарантийные обязательства не распространяются на изделия, вышедшие из строя по вине потребителя или имеющие следы задымления, механические повреждения или повреждения входных цепей, пошедшие воздействию химических веществ, самостоятельному ремонту и неправильной эксплуатации.

Для сервисного обслуживания обращайтесь только в сервисные центры представителей производителя. Сервисное обслуживание требуется в случаях неисправности, механического повреждения изделия или силового кабеля, попадания внутрь жидкости или посторонних механических предметов.

Наименование изделия: CD-проигрыватель CD-660 (CD-проигрыватель CD-610, стерео тюнер TU-610).

Серийный номер: _____

Продавец: ООО "АРСТЕЛ", 196084, г. Санкт-Петербург, ул. Коли Томчака, д. 32, офис 7.
телефон: (812) 327-07-20, 327-07-34
домашняя страница: www.arstel.su
e-mail: sales@arstel.su

Дата продажи: _____